



www.rochalazan.com



ESTORES
SOMOS NÓS!





LAMA PVC MINI

Lamas de pvc extrusionado de gran calidad y diseño, fabricada con la última tecnología y siguiendo todos los controles de calidad exigidos.

PVC MINI SLAT

Slats made of extruded PVC of great quality and design, manufactured with the latest technology and fulfilling all kinds of quality control requirements.

LAME PVC MINI

Lames en PVC extrudé de haute qualité, forme design, fabriquées suivant les dernières technologies et les contrôls de qualités exigés.

LÂMINA PVC MINI

Lâmina de PVC moldado de grande qualidade e desenho, fabricada com a mais alta tecnologia e cumprindo com todos os controles de qualidades exigidos.

COLORES

Nuestra lista completa de colores disponibles está a su disposición a través de nuestros comerciales y agentes autorizados.

COLOURS

Our complete list of colours is provided by our commercial agents.

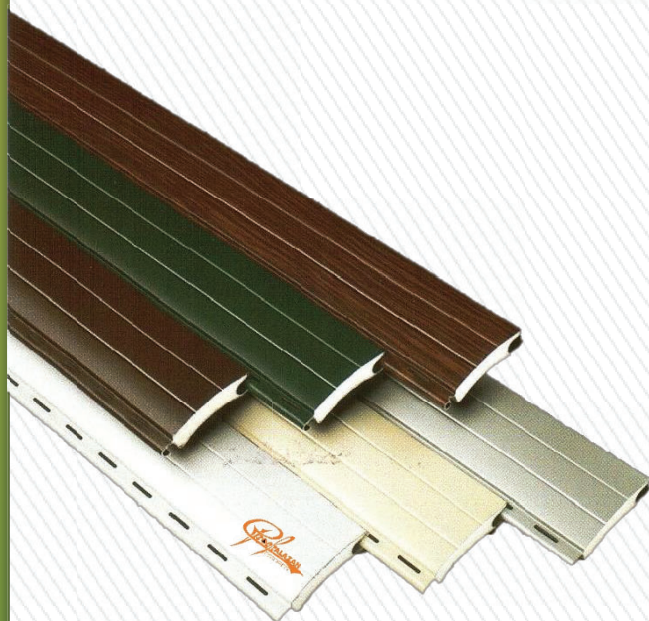
TEINTES

La liste complète des teintes est disponible auprès nos commerciaux.

CORES

Disponível em qualquer cor da tabela "Ral".

Datos técnicos enrollamiento	Technical Roll-Up Data	Données techniques d'enroulement	Dados técnicos de enrolamento		Altura Height Hauteur Altura	Diámetro Diameter Diamètre Diâmetro	Eje Axis Axe Eixo
Espesor	Thickness	Epaisseur	Espessura	8 mm	1000	105	40 mm
Altura de lama	Slat height	Hauteur de la lame	Altura da lâmina	39 mm	1250	120	40 mm
Lamas por metro	Slats per meter	Lames au mètre carré	Lâmina por metro	26	1500	125	40 mm
Peso	Weight	Poids	Peso	3kg/m ²	1750	130	40 mm
Ancho máximo	Maximum width	Largeur maximum	Largura máxima	1,5 m	2000	135	40 mm
Hueco máximo	Maximum space	Surface maximum	Oco máximo	3,5 m ²	2250	145	40 mm
Largo standar	Standard length	Largeur standard	Largo estándar	6 m	2500	150	40 mm
Paquete standar	Standard package	Conditionnement standard	Pacote estándar	240 m	2750	160	40 mm
					3000	165	40 mm



LAMA ALUMINIO CURVA - 45 cm (ALC45)

Lamas de aluminio térmica de gran calidad y diseño, fabricada con la última tecnología y siguiendo todos los controles de calidad exigidos.

CURVED ALUMINIUM SLAT - 45 cm (ALC45)

Thermal aluminium slats of great quality and design, manufactured with the latest technology and fulfilling all sorts of required quality controls.

LAMA ALUMINIUM COURBE - 45 cm

Lames profilées en aluminium, double paroi, injectées de mousse de polyuréthane de haute qualité, forme design, fabriquées suivant les dernières technologies et les contrôls de qualité exigés.

LÂMINA DE ALUMÍNIO CURVA - 45 CM (ALC45)

Lâmina de alumínio térmica de grande qualidade e desenho, fabricada com a mais alta tecnologia e cumprindo com todos os controles de qualidades exigidos.

COLORES

Nuestra lista completa de colores disponibles está a su disposición a través de nuestros comerciales y agentes autorizados.

COLOURS

Our complete list of colours is provided by our commercial agents.

TEINTES

La liste complète des teintes est disponible auprès nos commerciaux.

CORES

Disponível em qualquer cor da tabela "Ral".

REF.: ALC45

SUPERFICIE DE COBERTURA	COVERAGE SURFACE	SURFACE DE COUVERTURE	SUPERFÍCIE DE COBERTURA	44,97 mm
ESPOSOR NOMINAL	NOMINAL THICKNESS	EPAISSEUR NOMINALE	ESPESSURA NOMINAL	9,7 mm
ESPOSOR DEL ALUMINIO	ALUMINIUM THICKNESS	EPAISSEUR DE L'ALUMINIUM	ESPESSURA DO ALUMÍNIO	0,25 mm
CONTORNO DE LAMA	CONTOUR OF THE SLAT	CONTOUR DE LA LAME	CONTORNO DA LÂMINA	132,5 mm
LAMAS POR M²	SLATS PER SQ.MT.	LAMES AU M²	LÂMINA POR M²	22,2 lamas-slats-lames-lâminhas
PESO POR M²	WEIGHT PER SQ.MT.	POIDS AU M²	PESO POR M²	2,95 kg
ALTO MÁXIMO	MAXIMUM HEIGHT	HAUTEUR MAXIMUM	ALTURA MÁXIMA	3,20 m/l
ANCHO MÁXIMO	MAXIMUM WIDTH	LARGEUR MAXIMUM	LARGURA MÁXIMA	2,90 m/l
LARGO DE PRODUCCIÓN	PRODUCTION LENGTH	LONGEUR DE PRODUCTION	LARGURA DE PRODUÇÃO	5,60 ml a 6,40 ml
UNIDAD DE EMBALAJE	PACKING UNIT	UNITÉ D'EMBALLAGE	UNIDADE DE EMBALAGEM	60 lamas-slats-lames-lâminhas
DIÁMETRO MÍNIMO DE ENROLLAMIENTO	MINIMUM ROLL-UP DIAMETER	DIAMÈTRE MINIMUM D'ENROULEMENT	DIÂMETRO MÍNIMO DE ENROLAMENTO	40 mm
DENSIDAD DE POLIURETANO (UNE EN ISO845)	POLYURETHANE DENSITY (UNE EN ISO845)	DENSITÉ DU POLYURETHANE (UNE EN ISO845)	DENSIDADE DO POLIURETANO (UNE EM ISO845)	76,20 Kg./m³



Diámetros de enrollamiento (Eje 60mm)	Roll-up diameters (Axis 60mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 60mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 60mm)								
Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	80	100	120	140	160	180	200	220
Diámetro en cm	Diameter in cm	Diamètre en cm	Diâmetro em cm	11,2	11,8	12,4	12,8	13,3	13,8	14,4	15,1
				240	260						
				15,8	16,4						

Resistencia a las cargas del viento (UNE en 1932:2001)	Wind gust resistance (UNE en 1932:2001)	Resistance à la charge du vent (UNE en 1932:2001)	Resistência a rajadas de vento (UNE em 1932:2001)	Medidas Measurements Dimensions Medidas	Clasificación Classification Classement Classificação
Fuerza aplicada	Applied force	Pression appliquée	Força aplicada	(N/m²)	
Presión nominal (UNE en 13659:2004)	Nominal pressure (UNE en 13659:2004)	Pression nominale (UNE en 13659:2004)	Pressão nominal (UNE em 13659:2004)	270	1800 x 1800 CLASE 5
Carga de seguridad	Safety load	Pression de sécurité	Carga de segurança	400	1800 x 1800 CLASE 5

Resistencia térmica (UNE en ISO 10077-1 2001)	Thermal resistance (UNE en iso 10077-1 2001)	Resistance thermique (UNE en ISO 10077-1 2001)	Resistência térmica (UNE em ISO 10077-1 2001)	
Conductividad del aluminio	Aluminium conductivity	Conductivité de l'aluminium	Condutividade do alumínio	237 W/m.k
Conductividad del poliuretano	Conductivity of the polyurethane	Conductivité du polyurethane	Condutividade do poliuretano	0,05 W/m.k
Coefficiente de transmisión térmica	Thermal transmission coefficient	Coefficient de transmission thermique	Coefficiente de transmissão térmica	5,82 W/m².k
Resistencia térmica (Rsh)	Thermal resistance (Rsh)	Resistance thermique (Rsh)	Resistência térmica (Rsh)	0,002 m².k/W
Resistencia adicional (AR)	Additional resistance (AR)	Resistance additionnelle (AR)	Resistência adicional (AR)	0,14 m².k/W

Características luminosas y solares	Luminosity and solar characteristics	Caracteristiques lumineuses et solaires	Características luminosas e solares	
Reflexión solar de la lama (UNE en 410:1998)	Solar reflexion of the slot (UNE en 410:1998)	Réflexion solaire de la lame (UNE en 410:1998)	Reflexão solar da lâmina (UNE em 410:1998)	75,36 %
Absortividad solar de la lama (ASTM E424-71)	Solar absorbtion capacity of the slot (ASTM E424-71)	Absorptivité solaire de la lame (ASTM E424-71)	Absorção solar da lâmina (ASTM E424-71)	30,79 %



LAMA ALUMINIO CURVA - 56 cm (ALC56)

Lamas de aluminio térmica de gran calidad y diseño, fabricada con la última tecnología y siguiendo todos los controles de calidad exigidos.

CURVED ALUMINIUM SLAT - 56 cm (ALC56)

Thermal aluminium slats of great quality and design, manufactured with the latest technology and fulfilling all sorts of required quality controls.

LAMA ALUMINIUM COURBE - 56 cm

Lames profilées en aluminium, double paroi, injectées de mousse de polyuréthane de haute qualité, forme design, fabriquées suivant les dernières technologies et les contrôles de qualité exigés.

LÂMINA DE ALUMÍNIO CURVA - 56 CM (ALC56)

Lâmina de alumínio térmica de grande qualidade e desenho, fabricada com a mais alta tecnologia e cumprindo com todos os controles de qualidades exigidos.

COLORES

Nuestra lista completa de colores disponibles está a su disposición a través de nuestros comerciales y agentes autorizados.

COLOURS

Our complete list of colours is provided by our commercial agents.

TEINTES

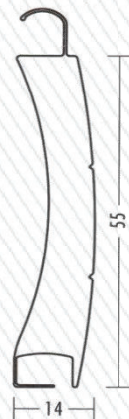
La liste complète des teintes est disponible auprès nos commerciaux.

CORES

Disponível em qualquer cor da tabela "Ral".

REF.: ALC56

SUPERFICIE DE COBERTURA	COVERAGE SURFACE	SURFACE DE COUVERTURE	SUPERFÍCIE DE COBERTURA	77 mm
ESPEJOR NOMINAL	NOMINAL THICKNESS	EPAISSEUR NOMINALE	ESPESSURA NOMINAL	18,5 mm
ESPEJOR DEL ALUMINIO	ALUMINIUM THICKNESS	EPAISSEUR DE L'ALUMINIUM	ESPESSURA DO ALUMÍNIO	0,56 mm
DENSIDAD DE POLIURETANO (UNE EN ISO845)	POLYURETHANE DENSITY (UNE EN ISO845)	DENSITÉ DU POLYURETHANE (UNE EN ISO845)	DENSIDADE DO POLIURETANO (UNE EM ISO845)	76 Kg./m ³





Diámetros de enrollamiento (Eje 60mm)	Roll-up diameters (Axis 60mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 60mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 60mm)												
Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	
Diámetro en cm	Diameter in cm	Diamètre en cm	Diâmetro em cm	14	14,5	15,5	16	17,5	18	18,5	19,5	20,5	21,5	22	

Diámetros de enrollamiento (Eje 70mm)	Roll-up diameters (Axis 70mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 70mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 70mm)												
Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	
Diámetro en cm	Diameter in cm	Diamètre en cm	Diâmetro em cm	14,5	15,5	16	17	18	18,5	19	20	21	22	22,5	



ALUMINIO EXTURDIDO C-40



LAMA EXTRUSIÓN

Lama de aluminio extrusionado muy resistente a golpes y especialmente diseñada para cerramientos de comercios, garajes y zonas en las que la seguridad es lo más importante.

EXTRUDED SLAT

Extruded aluminium slat, which withstands shocks and especially designed for closures in shops, garages and zones where security is the most important issue.

LAME EXTRUDÉE

Lame aluminium extrudée très résistante aux coups et particulièrement indiquée pour les locaux commerciaux, les garages et les zones où la sécurité est le plus important.

LÂMINA MOLDADA

Lâmina de alumínio moldada super-resistente a golpes e especialmente desenhada para fechar comércio, garagens e zonas que a segurança seja imprescindível.

COLORES

Disponibles en cualquier color de la tabla Ral.

COLOURS

Available in any color of the Ral chart.

TEINTES

Disponibles dans tous les coloris Ral.

CORES

Disponível em qualquer cor da tabela "Ral".

LAMA EXTRUSIÓN





Diámetros de enrollamiento (Eje 42-60mm)	Roll-up diameters (Axis 42-60mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 42-60mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 42-60mm)	Cajón ALUM. 137 ALUM. Case 137 Caisson ALU 137 Caixa ALUM. 137	Cajón ALUM. 165 ALUM. Case 165 Caisson ALU 165 Caixa ALUM. 165	Cajón ALUM. 180 ALUM. Case 180 Caisson ALU 180 Caixa ALUM. 180	Cajón ALUM. 200 ALUM. Case 200 Caisson ALU 200 Caixa ALUM. 200	Peso m ² Weight per Sq.Mt. Poids m ² Peso m ²
---	-------------------------------------	--	---	---	---	---	---	---

Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	100	170	220	280	8 Kg.
--------------	--------------	---------------	--------------	-----	-----	-----	-----	-------

Diámetros de enrollamiento (Eje 42-60mm)	Roll-up diameters (Axis 42-60mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 42-60mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 42-60mm)	Cajón PVC 155 PVC Case 155 Caisson PVC 155 Caixa PVC 155	Cajón PVC 185 PVC Case 185 Caisson PVC 185 Caixa PVC 185	Cajón PVC 200 PVC Case 200 Caisson PVC 200 Caixa PVC 200	Peso m ² Weight per Sq.Mt. Poids m ² Peso m ²
---	-------------------------------------	--	---	---	---	---	---

Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	115	200	245	8 Kg.
--------------	--------------	---------------	--------------	-----	-----	-----	-------



EXTURDIDO
EXTURDIDO

AUTOBLOCANTE
AUTOBLOCANTE



LAMA AUTOBLOCANTE

Lama antirrobo de máxima seguridad, sistema de bloqueo automático que hace imposible levantar la persiana.

SELF-BLOCKING SLAT

A maximum security anti-theft slat, with an automatic blocking system making it impossible to raise the blind.

LAME AUTOBLOCANTE

Lame antivol de sécurité maximale, système de blocage automatique qui fait impossible lever le tablier.

LÂMINA AUTOBLOQUEIO

Lâmina antirroubo de máxima segurança, sistema de bloqueio automático que impossibilita abrir a persiana.

COLORES

Disponibles en cualquier color de la tabla Ral.

COLOURS

Available in any color of the Ral chart.

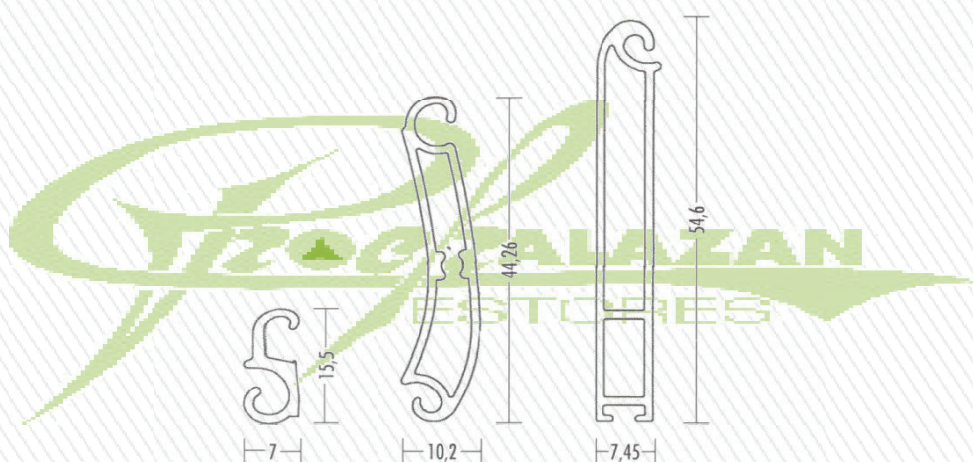
TEINTES

Disponibles dans tous les coloris Ral.

CORES

Disponível em qualquer cor da tabela "Ral".

LAMA AUTOBLOCANTE





Diámetros de enrollamiento (Eje 42-60mm)	Roll-up diameters (Axis 42-60mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 42-60mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 42-60mm)	Cajón ALUM. 137 ALUM. Case 137 Caisson ALU 137 Caixa ALUM. 137	Cajón ALUM. 165 ALUM. Case 165 Caisson ALU 165 Caixa ALUM. 165	Cajón ALUM. 180 ALUM. Case 180 Caisson ALU 180 Caixa ALUM. 180	Cajón ALUM. 200 ALUM. Case 200 Caisson ALU 200 Caixa ALUM. 200	Peso m ² Weight per Sq.Mt. Poids m ² Peso m ²
---	-------------------------------------	--	---	---	---	---	---	---

Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	95	165	200	260	10 Kg.
--------------	--------------	---------------	--------------	----	-----	-----	-----	--------

Diámetros de enrollamiento (Eje 42-60mm)	Roll-up diameters (Axis 42-60mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 42-60mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 42-60mm)	Cajón PVC 155 PVC Case 155 Caisson PVC 155 Caixa PVC 155	Cajón PVC 185 PVC Case 185 Caisson PVC 185 Caixa PVC 185	Cajón PVC 200 PVC Case 200 Caisson PVC 200 Caixa PVC 200	Peso m ² Weight per Sq.Mt. Poids m ² Peso m ²
---	-------------------------------------	--	---	---	---	---	---

Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	115	190	240	10 Kg.
--------------	--------------	---------------	--------------	-----	-----	-----	--------





LAMA AUTOBLOCANTE MINI

Lama antirrobo de máxima seguridad, sistema de bloqueo automático que hace imposible levantar la persiana.

MINI SELF-BLOCKING SLAT

A maximum security anti-theft slat, with an automatic blocking system making it impossible to raise the blind.

LAME AUTOBLOCANTE MINI

Lame antivol de sécurité maximale, système de blocage automatique qui fait impossible lever le tablier.

LÂMINA AUTOBLOQUEIO MINI

Lâmina antirroubo de máxima seguridade, sistema de bloqueio automático que impossibilita abrir a persiana.

COLORES

Disponibles en cualquier color de la tabla Ral.

COLOURS

Available in any color of the Ral chart.

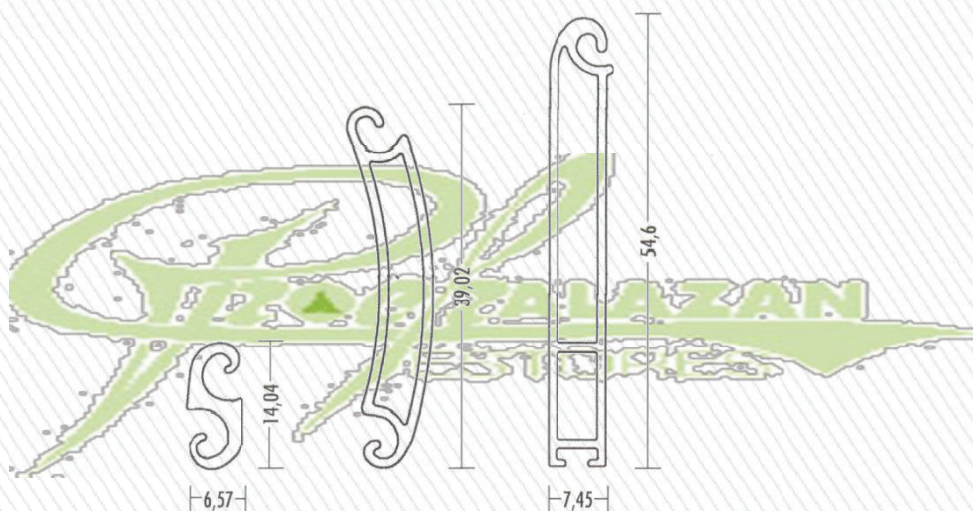
TEINTES

Disponibles dans tous les coloris Ral.

CORES

Disponível em qualquer cor da tabela "Ral".

LAMA AUTOBLOCANTE MINI





Diámetros de enrollamiento (Eje 50mm)	Roll-up diameters (Axis 50mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 50mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 50mm)	Cajón PVC 155 PVC Case 155 Caisson PVC 155 Caixa PVC 155	Cajón PVC 185 PVC Case 185 Caisson PVC 185 Caixa PVC 185	Cajón PVC 200 PVC Case 200 Caisson PVC 200 Caixa PVC 200
--	----------------------------------	---------------------------------------	--	---	---	---

Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	162,5	247,5	308,5
--------------	--------------	---------------	--------------	-------	-------	-------

Diámetros de enrollamiento (Eje 60mm)	Roll-up diameters (Axis 60mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 60mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 60mm)	Cajón PVC 155 PVC Case 155 Caisson PVC 155 Caixa PVC 155	Cajón PVC 185 PVC Case 185 Caisson PVC 185 Caixa PVC 185	Cajón PVC 200 PVC Case 200 Caisson PVC 200 Caixa PVC 200
--	----------------------------------	---------------------------------------	--	---	---	---

Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	160,5	240,5	291
--------------	--------------	---------------	--------------	-------	-------	-----

Diámetros de enrollamiento (Eje 70mm)	Roll-up diameters (Axis 70mm)	Diamètres d'enroulement (Axe 70mm)	Diâmetro de enrolamento (Eixo 70mm)	Cajón PVC 155 PVC Case 155 Caisson PVC 155 Caixa PVC 155	Cajón PVC 185 PVC Case 185 Caisson PVC 185 Caixa PVC 185	Cajón PVC 200 PVC Case 200 Caisson PVC 200 Caixa PVC 200
--	----------------------------------	---------------------------------------	--	---	---	---

Altura en cm	Height in cm	Hauteur en cm	Altura em cm	146,5	226	274,5
--------------	--------------	---------------	--------------	-------	-----	-------



ESTORES

SOMOS NÓS!

